Zmluva o vzájomnej spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva")

Zmluvné strany:

Oblastná organizácia cestovného ruchu Matúšova zem - Mátyusföld

Právna forma:	Oblastná organizácia cestovného ruchu
Zastúpené:	PhDr. Zoltán Horváth, predseda predstavenstva
Sídlo:	Hlavná ulica 1006/18, 924 01 Galanta
IČO:	54307406
DIČ:	2121694333
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
Číslo účtu:	SK41 0200 0000 0045 4501 0354 (prevádzkový) SK58 0200 0000 0047 5504 7155 (dotačný)
Kontaktná osoba:	Ing. Anna Molnárová, PhD. (výkonný riaditeľ) riaditel@matusovazem.eu

(ďalej aj OOCR)

a

Mesto Galanta

Sídlo:	Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
V zastúpení:	Mgr. Peter Kolek, primátor
IČO:	00 305 936
DIČ:	2021153541
Bankové spojenie (IBAN):	SK15 0200 0000 0000 1872 2132
Kontaktná osoba:	Ing. Anna Kivarothová

(ďalej Mesto Galanta)

Článok I.

1.1 Predmetom zmluvy je spolupráca OOCR Matúšova zem - Mátyusföld a mesta Galanta pri technickej realizácii podujatia v rámci 40. ročníka Galantských trhov, v dňoch 13. – 15. augusta 2026 (ďalej len „podujatie") formou poskytnutia finančných prostriedkov z verejných zdrojov **na priame zabezpečenie vybraných častí programu.**

Článok II.

2.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť vybrané podujatie takto: Mesto Galanta, ako hlavný organizátor zabezpečí:

a) vystúpenie hudobných skupín t.j. programové a technické zabezpečenie podujatia uvedeného v bode **2.3** písm. a. zmluvy,
b) dramaturgickú prípravu podujatia,
c) ďalšie činnosti potrebné pre riadny priebeh podujatia - najmä technickú údržbu priestoru, zdravotnú službu (ak je potrebná), prevádzku WC počas podujatia, odvoz odpadu a pod.,
d) zorganizovanie podujatia v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splnenie všetkých povinností voči príslušným orgánom verejnej správy, ostatným spoluorganizátorom podujatia a organizáciám kolektívnej správy autorských práv (SOZA, SLOVGRAM, LITA),
e) zrealizovanie podujatia v termíne a rozsahu uvedenom v článku II. zmluvy, hlavný organizátor nie je povinný vykonávať činnosti uvedené v tejto zmluve v prípade, ak sa podujatie z akýchkoľvek dôvodov neuskutoční (najmä pre nepriazeň počasia alebo v dôvodu vis maior - **článok V.** zmluvy),
f) grafické spracovanie plagátu a pozvánok, ich tlač a distribúciu, uvádzanie v jasne, zreteľne a proporčne rozpoznateľnej veľkosti logo OOCR (Oblastná organizácia cestovného ruchu Matúšova zem - Mátyusföld),
g) technické zabezpečenie podujatia,
h) propagáciu prostredníctvom sociálnych sietí a spolupracujúcich partnerov,
i) všetky ostatné náklady, ktoré súvisia s podujatím s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v bode 2.3. tejto zmluvy.

2.2 Mesto Galanta, ako prijímateľ finančných prostriedkov zabezpečí podporu podujatia takto:
a) informuje laickú i odbornú verejnosť o tom, že projekt je podporený z verejných zdrojov poskytnutých OOCR Matúšová zem - Mátyusföld, a to uvedením loga a verejným vyhlásením pred a počas konania podujatia takto: „Toto podujatie vzniklo v spolupráci s Oblastnou organizáciou cestovného ruchu Matúšová zem - Mátyusföld „.
b) o podujatí informuje rovnako vo všetkých výstupoch - sprievodných a propagačných materiáloch s textovou informáciou podľa bodu 2.2 písm. a) tohto článku;
c) ku všetkým výstupom podporených z finančných prostriedkov poskytnutých OOCR pripojí logo OOCR Matúšová zem - Mátyusföld;
d) zabezpečí možnosť prezentácie OOCR Matúšová zem – Mátyusföld na podujatí formou umiestnenia reklamy – banera, prezentačného stanu, brožúr Matúšova zem – Mátyusföld a zároveň poskytne 10 vstupeniek, resp. pozvánok na podujatie pre OOCR Matúšova zem – Mátyusföld;
e) odovzdá propagačné výstupy z podujatia s požadovanými náležitosťami, uvedenými vyššie, to najneskôr do 10 dní po ukončení podujatia, a to tlačoviny z mediálnej a propagačnej kampane podujatia, fotodokumentáciu alebo audio/audiovizuálny záznam z mediálnej a propagačnej kampane týkajúcej sa prezentácie podujatia, dokumentáciu (print screens) z aktivít na internete v zmysle tohto článku zmluvy, fotodokumentáciu z priebehu podujatia pre OOCR Matúšova zem – Mátyusföld, uvedené odovzdá OOCR Matúšova zem – Mátyusföld elektronickou formou alebo na elektronickom nosiči.

2.3 OOCR Matúšova zem - Mátyusföld zabezpečí:
a) v zmysle „Uznesenia č. 43/2025, prijatého na Valnom zhromaždení dňa 18. 12. 2025 podľa bodu 7.: Schválenie plánovaných aktivít a rozpočtu na rok 2026.“ OOCR Matúšova zem – Mátyusföld zabezpečí financovanie: technického a programového zabezpečenia podujatia v dňoch 13.-15. augusta 2026, v hodnote 5000 EUR, ktoré realizuje formou objednávky hudobná skupina Sokoly v hodnote 3 000 EUR vrátane DPH a Fringia v hodnote 2 000 EUR vrátane DPH.
b) neplatenú marketingovú propagáciu podujatia na sociálnych sieťach, ktoré OOCR spravuje (Facebook, Instagram) podľa vlastného uváženia; podmienkou však je uverejnenie podujatia zo strany organizátora na svojej internetovej stránke, ako aj uverejnenie podujatia v bulletine KOCR Trnava;
c) uverejnenie podujatia na svojej webovej stránke matusovazem.eu v záložke podujatia;
d) zdieľanie a preposielanie informácie o podujatí v rámci možností a dostupnej kapacity.
e) kontakt pre spoluprácu na marketingovej podpore je riaditel@matusovazem.eu

2.4 Mesto Galanta, hlavný organizátor sa zaväzuje, že pri realizácii podujatia na verejnosti vykoná s vynaložením maximálneho úsilia také opatrenia, ktorými zamedzí tomu, aby mohlo dôjsť alebo došlo najmä k nasledovným negatívnym spoločenským javom:

a) podpore alebo propagácii skupín osôb alebo hnutí, ktoré v rámci svojej činnosti násilím, hrozbou násilia alebo hrozbou inej ťažkej ujmy smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd iných,
b) používaniu zástav, odznakov, rovnošiat alebo hesiel, prejavovaniu sympatií k skupine alebo hnutiam, ktoré násilím, hrozbou násilia alebo hrozbou inej ťažkej ujmy smerujú k potláčaniu základných práv a slobôd osôb,
c) sprístupňovaniu, uvádzaniu do obehu, ponúkaniu, predávaniu alebo inému spôsobu rozširovania extrémistických materiálov,
d) hanobeniu niektorého národa, jeho jazyka, k hanobeniu niektorej rasy alebo etnickej skupiny, k hanobeniu jednotlivca alebo skupiny osôb pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu, pre ich náboženské vyznanie alebo preto, že sú bez vyznania alebo k vyhrážaniu sa takýmto osobám alebo k obmedzovaniu práv takýchto osôb,
e) podnecovaniu k násiliu alebo k nenávisti voči skupine osôb alebo jednotlivcovi pre ich príslušnosť k niektorej rase, národu, národnosti, farbe pleti, etnickej skupine, pôvodu rodu alebo pre ich náboženské vyznanie.

Článok III.

3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.08. 2026.
3.2 Zmluvu možno ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán.

Článok IV.

4.1 Zmeny a doplnky k tejto zmluve možno vyhotoviť v písomnej forme v podobe dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4.2 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých všetky majú platnosť originálu. Obe zmluvné strany obdržia po dve vyhotovenia.
4.3 Účastníci zmluvy vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a sú si vedomí následkov, ktoré im z daného právneho úkonu vyplývajú.

Článok V.
Vis maior (Vyššia moc)

5.1 Zmluvné strany nezodpovedajú za nesplnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, ak k nemu došlo v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť (vyššia moc), najmä živelné pohromy, nepriazeň počasia znemožňujúca konanie podujatia alebo mimoriadne opatrenia orgánov verejnej správy.

Článok VI.
Záverečné ustanovenia

6.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zúčastnenými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť v súlade s ust. § 47a a násl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších zmien a predpisov, a to dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Oblastná organizácia cestovného ruchu
Matúšova zem - Mátyusföld
Hlavná 1006/18
924 01 Galanta
IČO: 54 307 406 DIČ: 2121694333
www.matusovazem.eu

V Galante, dňa 2.6.2026

OOCR Matúšova zem - Mátyusföld

[redacted]

PhDr. Zoltán Horváth
predseda predstavenstva

MESTO GALANTA

V Galante, dňa: 2.6.2026

Mesto Galanta

[redacted]

Mgr. Peter Kolek
primátor mesta Galanta